



UNIONE EUROPEA



PROVINCIA DI LECCE



REGIONE PUGLIA



... la tua opinione ...

Struttura ricettiva \_\_\_\_\_

Località \_\_\_\_\_

## LA SUA VACANZA NEL SALENTO

*YOUR SUMMER HOLIDAY IN SALENTO*

### 1. Per quale motivo ha scelto il Salento? (indicare max 2 risposte)

*Why did you choose Salento for your holidays? (no more than 2 answers)*

- ☐ Vicinanza al mare  
*Closeness to the seaside*
- ☐ Costo ragionevole  
*Reasonable costs of the stay*
- ☐ Tranquillità e riposo  
*Rest and tranquillity*
- ☐ Shopping  
*Shopping*
- ☐ Possibilità terapeutiche  
*Thermal therapy*
- ☐ Cultura e tradizioni locali  
*Culture and popular tradition*

- ☐ Eventi culturali  
*Cultural events*
- ☐ Divertimento e svago  
*Entertainments and fun*
- ☐ Varietà dell'offerta  
*Variety of attractions*
- ☐ Clima  
*Climate*
- ☐ Cordialità abitanti  
*Inhabitants' politeness*
- ☐ Visita amici / Parenti  
*Visit friends /Relatives*

- ☐ Bellezze naturali ed artistiche  
*Natural beauty and art treasures*
- ☐ Disponibilità di posto ultimo momento  
*Last minute availability*
- ☐ Validità delle strutture ricettive  
*Quality of holiday resorts*
- ☐ Località indicata da amici  
*Recommendation by friends*
- ☐ Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
*Other (specify)*

### 2. Ha visitato altre volte il Salento?

*Have you ever visited Salento before?*

- ☐ Mai  
*No, never*
- ☐ Una volta  
*Once*
- ☐ Due volte  
*Twice*
- ☐ Molte volte  
*More than twice*

### 3. Come ha organizzato la sua vacanza?

*How did you organize your holiday?*

- ☐ Autonomamente  
*By myself*
- ☐ Agenzia di viaggio  
*Travel Agency*
- ☐ Enti  
*Local tourist boards*
- ☐ Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
*Other (specify)*

### Principalmente, quali fonti di informazione ha utilizzato? (indicare max 2 risposte)

Which information sources did you use to plan your holiday in Salento? (no more than two answers)

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Agenzia di viaggio<br><i>Travel Agency</i>        | <input type="checkbox"/> Stampa turistica<br><i>Specialist publications</i>    | <input type="checkbox"/> Precedenti visite<br><i>Previous holidays</i>                  | <input type="checkbox"/> Altro (specificare):<br><i>Other (specify)</i> |
| <input type="checkbox"/> Guide turistiche<br><i>Tourist guides</i>         | <input type="checkbox"/> Brochures e dépliant<br><i>Brochures and leaflets</i> | <input type="checkbox"/> Luogo d'origine<br><i>Place of origin</i>                      | _____   |
| <input type="checkbox"/> Fiere e mostre<br><i>Fairs and exhibitions</i>    | <input type="checkbox"/> APT / Pro loco<br><i>Local Tourist Board</i>          | <input type="checkbox"/> Consiglio di conoscenti<br><i>Recommendations from friends</i> |   |
| <input type="checkbox"/> Riviste / Giornali<br><i>Magazines/Newspapers</i> | <input type="checkbox"/> TV / Radio<br><i>TV/Radio</i>                         | <input type="checkbox"/> Internet<br><i>Internet</i>                                    |   |

### Ha incontrato difficoltà a reperire informazioni sulla località di soggiorno?

Was it difficult for you to find information about your holiday?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Sì<br><i>Yes, it was</i> | <input type="checkbox"/> No<br><i>No, it wasn't</i> |
|---|---|

### Quanto dura il suo soggiorno nel Salento?

How long are you spending in Salento on holiday?

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Meno di una settimana<br><i>Less than one week</i> | <input type="checkbox"/> Due / Tre settimane<br><i>Two / Three weeks</i> | <input type="checkbox"/> Oltre il mese<br><i>More than one month</i>          | <input type="checkbox"/> Altro (specificare):<br><i>Other (specify)</i> |
| <input type="checkbox"/> Una settimana<br><i>One week</i>                   | <input type="checkbox"/> Un mese<br><i>One month</i>                     | <input type="checkbox"/> Sono di passaggio<br><i>I'm just passing through</i> | _____   |

### Quale mezzo di trasporto ha utilizzato principalmente per raggiungere il Salento?

What was the principal mode of transport by which you came?

- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Moto<br><i>Motorcycle</i>  | <input type="checkbox"/> Pullman<br><i>Coach</i> | <input type="checkbox"/> Nave<br><i>Ship</i>   | <input type="checkbox"/> Altro (specificare):<br><i>Other (specify)</i> |
| <input type="checkbox"/> Auto propria<br><i>Car</i> | <input type="checkbox"/> Treno<br><i>Train</i>   | <input type="checkbox"/> Aereo<br><i>Plane</i> | _____   |

### Ha incontrato difficoltà nel raggiungere il Salento?

Have you ever been in trouble while getting to Salento?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Sì<br><i>Yes, I've been</i> | <input type="checkbox"/> No<br><i>No, I haven't</i> |
|--|---|

#### Se Sì, perché? (indicare max 2 risposte):

If so, why? (no more than 2 answers)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Rete stradale / autostradale poco adeguata<br><i>Main roads/motorways inadequacy</i> | <input type="checkbox"/> Costi elevati dei mezzi pubblici<br><i>High transport fares</i> |
| <input type="checkbox"/> Collegamenti ferroviari poco adeguati<br><i>Inadequate rail links</i>                | <input type="checkbox"/> Altro (specificare): _____<br><i>Other (specify)</i>            |
| <input type="checkbox"/> Collegamenti aeroportuali poco adeguati<br><i>Inadequate air links</i>               |  |

### Quale mezzo di trasporto utilizza maggiormente per spostarsi nel Salento? (max 2 risposte)

How do you usually move along Salento (no more than 2 answers)

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Auto propria<br><i>Own car</i>       | <input type="checkbox"/> Autobus di linea<br><i>Public buses</i>     | <input type="checkbox"/> Barca<br><i>Boat</i>                 | <input type="checkbox"/> Altro (specificare):<br><i>Other (specify)</i> |
| <input type="checkbox"/> Camper<br><i>Camper van</i>          | <input type="checkbox"/> "Salento in bus"<br><i>"Salento in bus"</i> | <input type="checkbox"/> Moto<br><i>Motorcycle</i>            | _____   |
| <input type="checkbox"/> Auto a noleggio<br><i>Rented car</i> | <input type="checkbox"/> Pullman privato<br><i>Private coach</i>     | <input type="checkbox"/> Motorino / Scooter<br><i>Scooter</i> |   |
| <input type="checkbox"/> Taxi<br><i>Taxi cab</i>              | <input type="checkbox"/> Treno<br><i>Train</i>                       | <input type="checkbox"/> Bicicletta<br><i>Bike</i>            |   |

## IL SALENTO A TAVOLA ...

SALENTO'S FOOD...

### 10. A quale dei seguenti prodotti alimentari associa maggiormente il Salento? (max 2 risposte)

*Which of these food products do you more associate to Salento? (not more than two answers)*

☐ Vino  
*Wine*

☐ Pane  
*Bread*

☐ Ortaggi  
*Vegetables*

☐ Altro (specificare):  
*Other (specify)*

☐ Olio d'oliva  
*Olive oil*

☐ Carni  
*Meat*

☐ Frutta  
*Fruit*

☐ Pasta  
*Pasta*

☐ Formaggi  
*Cheese*

☐ Nessun prodotto  
*Nothing*

### 11. E' un consumatore abituale di olio d'oliva?

*Do you usually use olive oil?*

☐ Sì  
*Yes, I do*

☐ No  
*No, I don't*

### 12. Conosceva l'olio extra-vergine d'oliva d'origine salentina prima del suo soggiorno nel Salento?

*Did you already know about Salento's extra-virgin olive oil, before your stay in Salento?*

☐ Sì, sono un consumatore abituale  
*Yes, I usually use it*

☐ Pur conoscendolo non ne ho fatto uso  
*Even though I knew about it, I never used it*

☐ Sì, sono un consumatore occasionale  
*Yes, sometimes I use it*

☐ No  
*No, I didn't*

### 13. Durante il soggiorno nel Salento ha consumato olio extra-vergine d'oliva d'origine salentina?

*Have you had the opportunity to use Salento's extra-virgin olive oil during your holiday in Salento?*

☐ Sì, casualmente  
*Yes, by chance*

☐ Sì, su mia richiesta/iniziativa  
*Yes, on my own request*

☐ Non saprei  
*Don't know*

☐ Sì, su proposta del ristorante  
*Yes, thanks to the restaurateur's suggestion*

☐ No  
*No, I haven't*

### 14. Ha intenzione in futuro di consumare olio extra-vergine d'oliva salentino?

*Do you intend to use Salento's extra-virgin olive oil in the future?*

☐ Sì  
*Yes, I do*

☐ No  
*No, I don't*

☐ Non saprei  
*Don't know*

## LA VOCE DEL TURISTA

YOUR OPINION

### 15. Come definirebbe il Salento? (indicare max 2 risposte)

*How would you define "Salento"? (no more than two answers)*

☐ Insolito  
*Unusual*

☐ Mediterraneo  
*Mediterranean*

☐ Lontano  
*Distant*

☐ Altro (specificare):  
*Other (specify)*

☐ Splendido  
*Wonderful*

☐ Rilassante  
*Relaxing*

☐ Frenetico  
*Hectic*

☐ Accogliente  
*Welcoming*

☐ Naturale  
*Natural*

☐ Disorganizzato  
*Disorganized*

☐ Seducente  
*Captivating*

☐ Accettabile  
*Acceptable*

☐ Trascurato e deludente  
*Neglected / disappointing*

**. Indichi, per ciascuno dei seguenti aspetti, il livello di soddisfazione dell'offerta ricevuta:**

*How satisfied are you with the following aspects of the offer of services? (choose one answer for each aspect)*

	OTTIMO <i>EXCELLENT</i>	BUONO <i>GOOD</i>	SUFFICIENTE <i>ADEQUATE</i>	SCARSO <i>INADEQUATE</i>
Ambiente / Verde pubblico <i>Environment/ green areas</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eventi / Manifestazioni culturali <i>Cultural events</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servizio sanitario <i>Health service</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servizi igienici <i>Sanitary service</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servizio di ordine pubblico <i>Public order service</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Informazioni ai turisti <i>Tourist information</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Impianti / Attrezzature sportive <i>Sport facilities</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Acquisti / Shopping <i>Shops/ shopping</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Livello dei prezzi <i>Prices</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trasporti pubblici <i>Public transport</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parcheggi <i>Parking</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viabilità / Traffico <i>Roads and traffic</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Segnaletica turistica / di informazione <i>Tourist and info signs</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Segnaletica stradale <i>Road signs</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servizi offerti dalla struttura di soggiorno <i>Hosting facilities</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mare pulito <i>Transparency of the sea</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia spiagge / Attrezzature <i>Beach cleanliness</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**. Qual è la sua impressione generale sul Salento?**

*How is your general impression of Salento?*

☐ Migliore del previsto  
*Better than expected*

☐ Nei limiti del previsto  
*As I expected*

☐ Peggior del previsto  
*Worse than I expected*

**. Consiglierebbe ai suoi amici una vacanza nel Salento?**

*Would you recommend your friends to spend their holiday in Salento?*

☐ Sì  
*Yes*

☐ No  
*No*

☐ Non saprei  
*Don't know*

## UN SUGGERIMENTO PER MIGLIORARE ...

SOME TIPS ...

### 19. Secondo lei, quali sono i principali punti di forza della "Vacanza Salento"? (max 2 risposte)

*In your opinion, which are a trip to Salento strong points? (no more than two answers)*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Risorse naturali ed ambientali<br><i>Environmental &amp; natural resources</i> | <input type="checkbox"/> Impianti sportivi<br><i>Sport complexes</i>       | <input type="checkbox"/> Centri storici, musei, beni culturali e artistici<br><i>Old towns, museums, cultural and artistic heritage</i> |
| <input type="checkbox"/> Eventi / Manifestazioni culturali<br><i>Events</i>                             | <input type="checkbox"/> Tipicità gastronomiche<br><i>Local gastronomy</i> | <input type="checkbox"/> Intrattenimento (parchi a tema, discoteche, ecc.)<br><i>Entertainment (theme parks, discos,...)</i>            |
| <input type="checkbox"/> Strutture ricettive<br><i>Accommodation facilities</i>                         | <input type="checkbox"/> Accessibilità<br><i>Accessibility</i>             | <input type="checkbox"/> Servizi di base (negozi, banche, farmacie, ecc.)<br><i>General services (shops, banks, chemists,...)</i>       |
| <input type="checkbox"/> Artigianato artistico<br><i>Handicrafts and Local Art</i>                      | <input type="checkbox"/> Economicità<br><i>Low fares</i>                   | <input type="checkbox"/> Altro (specificare): _____<br><i>Other (specify)</i>   |

### 20. Quali sono i principali punti di debolezza? (indicare max 2 risposte)

*Which are the basic weak points? (no more than two answers)*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Scarsa cultura dell'ospitalità<br><i>Poor hospitality</i>          | <input type="checkbox"/> Collegamenti ferroviari<br><i>Rail links</i>        | <input type="checkbox"/> Servizi di base (negozi, banche, farmacie, ecc.)<br><i>General services (shops, banks, chemists,...)</i>   |
| <input type="checkbox"/> Nettezza urbana<br><i>Cleanliness of the cities</i>                | <input type="checkbox"/> Collegamenti aerei<br><i>Air links</i>              | <input type="checkbox"/> Scarsa professionalità degli addetti di settore<br><i>Poor professionalism of tourist sector employers</i> |
| <input type="checkbox"/> Pulizia delle spiagge<br><i>Beach cleanliness</i>                  | <input type="checkbox"/> Mobilità interna<br><i>Local transport services</i> | <input type="checkbox"/> Insufficienza strutture ricettive<br><i>Accommodations inadequacy</i>                                      |
| <input type="checkbox"/> Immagine del territorio<br><i>Image of the territory</i>           | <input type="checkbox"/> Punti di informazione<br><i>Info points</i>         | <input type="checkbox"/> Altro (specificare): _____<br><i>Other (specify)</i>   |
| <input type="checkbox"/> Iniziative di intrattenimento<br><i>Events &amp; Entertainment</i> | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico<br><i>Law and Order</i>             |   |

## CONOSCIAMOCI MEGLIO

MORE ABOUT YOU

### 21. Sesso

*Sex*

☐ M  
*M*

☐ F  
*F*

### 22. Età

*Age*

☐ meno di 20 anni  
*Under 20*

☐ 20 - 35 anni  
*20-35*

☐ 36 - 50 anni  
*36-50*

☐ 51 - 65 anni  
*51-65*

☐ oltre 65 anni  
*over 65*

### 23. Il suo "gruppo di vacanza":

*Your group:*

☐ Single  
*Alone*

☐ Famiglia  
*Family*

☐ Comitiva  
*Organized group*

☐ Coppia  
*Couple*

☐ Con Amici  
*Friends*

☐ Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
*Other (specify)*

### 24. Titolo di studio:

*Qualifications:*

☐ Licenza Media  
*Middle school  
Junior High*

☐ Diploma Superiore  
*Secondary  
High school*

☐ Laurea  
*Graduate*

☐ Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
*Other (specify):*

**. Nazione di provenienza**

*What country do you come from?*

☐ Italia  
*Italy*

☐ Francia  
*France*

☐ Regno Unito  
*UK*

☐ Austria  
*Austria*

☐ Germania  
*Germany*

☐ Svizzera  
*Switzerland*

☐ Stati Uniti d'America  
*USA*

☐ Grecia  
*Greece*

☐ Altra nazione Europea (specificare):  
*Other European country (specify):*

☐ Altra nazione Extra Europea (specificare):  
*Other Non-European country (specify):*

**. Regione Italiana di provenienza (se italiano)**

*Region (only if Italian)*

☐ Piemonte

☐ Veneto

☐ Umbria

☐ Puglia

☐ Valle d'Aosta

☐ Friuli Venezia Giulia

☐ Lazio

☐ Basilicata

☐ Liguria

☐ Emilia Romagna

☐ Abruzzo

☐ Calabria

☐ Lombardia

☐ Toscana

☐ Molise

☐ Sicilia

☐ Trentino Alto-Adige

☐ Marche

☐ Campania

☐ Sardegna

**. Quale valore attribuisce a ciascuno dei seguenti aspetti della vacanza?**

*What priority do you give to these aspects of your holiday?*

	ELEVATO <i>HIGH</i>	MEDIO <i>MEDIUM</i>	BASSO <i>LOW</i>
Spiaggia <i>Beach</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visite beni culturali ed artistici <i>Cultural and Artistic Heritage Tours</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Artigianato locale <i>Handicrafts and Local Art</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Svago / Vita notturna <i>Fun / Night life</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tranquillità / Riposo <i>Calm and Relax</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Attività sportive <i>Sport</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Animazione <i>Events</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Shopping <i>Shopping</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altro (specificare): _____ <i>Other (specify)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☐ **DESIDERO RICEVERE MATERIALE INFORMATIVO SULLE INIZIATIVE DI INTERESSE TURISTICO DELLA PROVINCIA DI LECCE AL SEGUENTE INDIRIZZO EMAIL:**

I WOULD LIKE TO RECEIVE INFORMATION ABOUT TOURIST EVENTS IN THE PROVINCE OF LECCE AT THE FOLLOWING E-MAIL ADDRESS:

☐ **DESIDERO SEGNALARE:**  
FURTHER COMMENTS: